

15.5.2013

A7-0366/1

Pakeitimas 1

Horst Schnellhardt

PPE frakcijos vardu

Justas Vincas Paleckis

S&D frakcijos vardu

Chris Davies

ALDE frakcijos vardu

Jill Evans

Verts/ALE frakcijos vardu

Kartika Tamara Liotard

GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A7-0366/2012

Horst Schnellhardt

Gyvūnų sveikatos reikalavimai, kuriais reglamentuojama prekyba šunimis, katėmis ir šeškais
COM(2012) 0090 – C7-0061/2012 – 2012/0040(COD)

Pasiūlymas dėl direktyvos

–

EUROPOS PARLAMENTO PAKEITIMAI*

Komisijos pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2013/.../ES

... m. ... d.

**kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 92/65/EEB gyvūnų sveikatos reikalavimų, kuriais
reglamentuojama prekyba Sąjungoje šunimis, katėmis ir šeškais ir jų importas į Sąjungą,
atžvilgiu**

* Pakeitimai: naujas ar pakeistas tekstas žymimas pušjuodžiu kursyvu, o išbrauktas tekstas nurodomas simboliu **█**.

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,
atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,
laikydamiės įprastos teisėkūros procedūros²,

¹ OL C 229, 2012 7 31, 119 p.

² Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir Tarybos sprendimas.

kadangi:

- (1) gyvūnų sveikatos reikalavimai, kuriais reglamentuojama prekyba Sąjungoje šunimis, katėmis ir šeškais ir jų importas į Sąjungą, yra nustatyti 1992 m. liepos 13 d. Tarybos direktyvoje 92/65/EEB, nustatančioje gyvūnų sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius prekybą Bendrijoje gyvūnais, sperma, kiaušialąstėmis bei embrionais, kuriems netaikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, nustatyti specialiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 90/425/EEB A priedo I dalyje, bei jų importą į Bendriją¹;
- (2) tie reikalavimai siejami su atitinkamais gyvūnų sveikatos reikalavimais, taikomais nekomerciniais tikslais į valstybę narę iš kitos valstybės narės arba iš trečiųjų šalių ar teritorijų vežant šunis, kates ir šeškus, ir nustatytais 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 998/2003 dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų ne komerciniam naminių gyvūnėlių judėjimui **■** ²;
- (3) ... Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. .../2013 dėl gyvūnų augintinių vežimo nekomerciniais tikslais³⁺ panaikinus Reglamentą (EB) Nr. 998/2003 būtina iš dalies pakeisti Direktyvą 92/65/EEB, kad nuorodos į Reglamentą (EB) Nr. 998/2003 būtų išbrauktos ir pakeistos nuorodomis į Reglamentą (ES) Nr. .../2013⁺⁺;

¹ OL L 268, 1992 9 14, p. 54.

² OL L 146, 2003 6 13, p. 1.

³ OL L

⁺ OL: prašom įrašyti dok. PE-CONS 9/2013 (2012/0039 (COD)) datą, numerį ir nuorodą į OL.

⁺⁺ OL: prašom įrašyti dok. PE-CONS 9/2013 (2012/0039 (COD)) numerį.

- (4) 2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2005 dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir atliekant susijusias operacijas ¹ taikomas, *inter alia*, Sąjungoje vežant šunis, kates ir šėškus. Todėl į Direktyvą 92/65/EEB, kuria nustatomi prekybai minėtais gyvūnais taikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, turėtų būti įtraukta nuoroda į tą reglamentą;
- (5) be to, taikant Direktyvą 92/65/EEB įgyta patirtis parodė, kad gyvūnui atlikti klinikinius tyrimus per 24 valandas iki išsiuntimo daugeliu atveju praktiškai neįmanoma. Todėl Direktyvoje 92/65/EEB nustatytą laikotarpį reikėtų pratęsti iki 48 valandų, kaip rekomenduoja Pasaulinė gyvūnų sveikatos organizacija;

¹ OL L 3, 2005 1 5, p. 1.

- (6) Komisija mano, kad šiuo atveju nėra pagrindo prašyti, kad valstybės narės pateiktų Komisijai aiškinamuosius dokumentus, kuriuose būtų paaiškintas šios direktyvos nuostatų ir atitinkamų nacionalinių perkėlimo į nacionalinę teisę dokumentų dalių ryšys. Šioje direktyvoje numatyti tik keli Direktyvos 92/65/EEB daliniai pakeitimai, kurie suteiktų galimybę Komisijai gauti informaciją apie perkėlimą į nacionalinę teisę, neskiriant tam didelių išteklių. Valstybės narės bet kuriuo atveju turėtų pateikti Komisijai į nacionalinę teisę perkeltų priemonių tekstus;
- (7) todėl Direktyva 92/65/EEB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis
Daliniai pakeitimai

Direktyva 92/65/EEB iš dalies keičiama taip:

1) 10 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Tam, kad šunimis, katėmis ir šeškais būtų galima prekiauti, jie turi atitikti šiuos reikalavimus:

a) tenkinti Reglamento (ES) Nr. .../2013 dėl gyvūnų augintinių vežimo nekomerciniais tikslais*⁺ **5 straipsnyje ir, kai taikoma, 6 straipsnyje** išdėstytas sąlygas;

b) per 48 valandas iki gyvūnų išsiuntimo kompetentingos institucijos įgaliotas veterinarijos gydytojas turi atlikti jų klinikinį patikrinimą; **ir**

⁺ OL: prašom įrašyti dok. PE-CONS 9/2013 (2012/0039 (COD)) datą, numerį ir nuorodą į OL.

- c) vežant juos į paskirties vietą, juos turi lydėti sveikatos sertifikatas, kuris:
- i) atitinka E priedo 1 dalyje pateiktą pavyzdį; *ir*
 - ii) yra pasirašytas oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo, kuris patvirtina, kad kompetentingos institucijos įgaliotas veterinarijos gydytojas atitinkamame identifikavimo dokumento, pateikiamo Reglamento (ES) Nr. .../2013** **21 straipsnio 1 dalyje** nustatyta forma, laukelyje įrašė duomenis apie klinikinį patikrinimą, atliktą pagal b punktą, kurio rezultatai rodo, kad klinikinio patikrinimo metu gyvūnai yra tinkami vežti numatytu maršrutu pagal 2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1/2005 dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir atliekant susijusias operacijas**.

* OL L

** OL L 3, 2005 1 5, p. 1.“;

- b) 3 dalis išbraukiama.

⁺ OL: prašom įrašyti dok. PE-CONS 9/2013 numerį.

2) 16 straipsnio antra ir trečia pastraipos pakeičiamos taip:

„Kačių, šunų ir šėškų importo sąlygos turi būti bent jau lygiavertės Reglamento (ES) Nr. .../2013⁺ **10 straipsnio 1 dalies a–d punktuose ir 12 straipsnio a punkte** nustatytoms sąlygoms.

Be antroje pastraipoje nurodytų sąlygų, šunis, kates ir šėškus vežant į paskirties vietą turi lydėti sveikatos sertifikatas, užpildytas ir pasirašytas oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo, patvirtinančio, kad per 48 valandas iki gyvūnų išsiuntimo kompetentingos institucijos įgaliotas veterinarijos gydytojas atliko klinikinį patikrinimą ir patvirtino, kad klinikinio patikrinimo metu gyvūnai buvo tinkami vežti numatytu maršrutu.“.

⁺ OL: prašom įrašyti dok. PE-CONS 9/2013 numerį.

2 straipsnis
Perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo ...⁺. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Tas nuostatas jos taiko nuo ...⁺⁺.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

⁺ *OL: prašom įrašyti datą: PE-CONS 9/2013 taikymo pradžios data, atėmus vieną dieną.*
⁺⁺ *OL: prašom įrašyti datą: PE-CONS 9/2013 taikymo pradžios data.*

3 straipsnis
Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis
Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta ...

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

Pagrindimas

Siekiant, kad šis dokumentas būtų baigtas svarstyti per pirmąjį svarstymą, Europos Parlamento ir Tarybos atstovai susitarė dėl kompromisinio dokumento. Ši kompromisinių pakeitimų paketą sudaro pridėti konsoliduoti pakeitimai, kuriuos pateikė pranešėjas ir šešėliniai pranešėjai atitinkamų frakcijų vardu. Jei bus priimtas kompromisinių pakeitimų paketas, visi kiti pakeitimai atkris.

Or. en